

# Nộp đơn đăng ký để tham gia vào Ủy Ban Bảo Tồn Cộng Đồng Thành Phố Boston (CPC)

---

Đạo Luật Bảo Tồn Cộng Đồng (CPA), một câu hỏi trên lá phiếu được cử tri thành phố Boston thông qua tháng 11 năm 2016, sẽ mang lại khoảng 20 triệu đô-la cho Thành Phố hàng năm. Nguồn vốn phải được sử dụng cho các dự án trong ba lĩnh vực: nhà ở giá rẻ, bảo tồn lịch sử, và không gian mở/giải trí ngoài trời.

**Hội Đồng Thành Phố Boston tìm kiếm bốn cư dân Thành Phố Boston để tham gia vào Ủy Ban Bảo Tồn Cộng Đồng.**

## Ủy Ban Bảo Tồn Cộng Đồng (CPC)

Ủy Ban Bảo Tồn Cộng Đồng là một ủy ban gồm 9 thành viên đề xuất các dự án lên Thị Trưởng và Hội Đồng Thành Phố đối với các quỹ theo đạo luật CPA.

Theo luật của tiểu bang, Ủy Ban Bảo Tồn Cộng Đồng bao gồm các bổ nhiệm từ các Ủy Ban Cột Mốc Lịch Sử, Ủy Ban Bảo Tồn và Ủy Ban Công Viên và Giải Trí của Boston, cũng như Cơ Quan Quản Lý Nhà Ở Boston và hội đồng Cơ Quan Quy Hoạch và Phát Triển Boston.

Ngoài ra, Pháp Lệnh của CPC Thành Phố Boston cho phép Hội Đồng Thành Phố Boston tạo ra bốn vị trí bỏ phiếu toàn thành phố dành cho các thành viên cộng đồng, bao gồm một người có kinh nghiệm trong việc phát triển bất động sản, kinh doanh, và/hoặc tài chính; một người có kinh nghiệm về không gian mở, nhà ở giá rẻ và/hoặc bảo tồn lịch sử và hai người đã từng tham gia vào cộng đồng tại địa phương. Các thành viên của CPC đóng vai trò là tình nguyện viên không được trả lương trong nhiệm kỳ ba năm với tối đa hai nhiệm kỳ. **Tất cả thành viên CPC phải là cư dân Boston.**

Công việc hàng năm của Ủy Ban bao gồm:

- Phê duyệt ngân sách hành chính cho chương trình Bảo Tồn Cộng Đồng của Thành Phố.
- Xây dựng Kế Hoạch Bảo Tồn Cộng Đồng hàng năm.
- Rà soát lại các đơn nộp dự án và đưa ra các khuyến nghị cuối cùng về những dự án nào được cấp vốn.

Nếu quý vị có đam mê đối với ít nhất một trong ba lĩnh vực của chương trình – bảo tồn lịch sử, không gian mở/giải trí ngoài trời, và nhà ở giá rẻ – quý vị có thể muốn nộp đơn! Dưới đây là thông tin bổ sung giúp quý vị lựa chọn:

**Khởi đầu (3-6 tháng):** cam kết dành nhiều thời gian hơn với các cuộc họp hai tuần một lần ngay từ khi bắt đầu

- Tham gia các khoá tập huấn của viên chức Thành Phố và Liên Minh Bảo Tồn Cộng Đồng về việc xem xét đề xuất.
- Thiết lập các hệ thống CPC: bầu (các) viên chức, thiết lập lịch họp và chu kỳ cấp vốn.
- Phê duyệt Kế Hoạch Bảo Tồn Cộng Đồng đầu tiên hàng năm.

**Những kỳ vọng liên tục:** khoảng 5 giờ mỗi tháng

- Trực tiếp: họp hàng tháng hoặc hai lần một tháng vào thời điểm thuận lợi cho tất cả các thành viên, được tổ chức gần khu vực trung tâm thành phố hoặc khu vực lân cận có đường tàu chạy qua. Tất cả các cuộc họp sẽ được công khai với cộng đồng.
- Cá nhân: xem xét tập tài liệu trước khi cuộc họp diễn ra
- Tham gia vào (các) phiên điều trần công bằng về Bảo Tồn Cộng Đồng hàng năm

**Đánh giá dự án:** có thể bao gồm một cuộc họp chuyên sâu hơn hoặc kế hoạch của tiểu ban

- Các tiểu ban tiềm năng đánh giá ban đầu dựa trên ba lĩnh vực hoặc địa lý của chương trình.
- Ý kiến đóng góp của viên chức Thành Phố đối với mỗi dự án từ các phòng ban có liên quan.
- Các đề xuất dự án và cấp vốn được gửi cho Thị Trưởng và Hội Đồng Thành Phố phê duyệt.

---

**QUÝ VỊ CÓ THẮC MẮC?** Vui lòng liên hệ với Christine Poff, Giám Đốc Bảo Tồn Cộng Đồng.

christine.poff@boston.gov • 617-635-0277

# ĐƠN ĐĂNG KÝ

## Ủy Ban Bảo Tồn Cộng Đồng Thành Phố Boston (CPC)

**HẠN NỘP: THỨ NĂM, ngày 09 tháng 11 năm 2017**

(Các) vị trí nào mà quý vị đủ điều kiện tham gia?

Tham gia cộng đồng

Chuyên môn về không gian mở, nhà ở giá rẻ và/hoặc bảo tồn lịch sử

Kinh nghiệm về kinh doanh, phát triển bất động sản và/hoặc tài chính

**TÊN:** Tên quý vị \_\_\_\_\_ **KHU PHỐ:** \_\_\_\_\_ Khu phố của quý vị \_\_\_\_\_

**ĐỊA CHỈ:** Nhập số đường, tên đường và mã zip. \_\_\_\_\_

**EMAIL:** Địa chỉ email \_\_\_\_\_ **ĐIỆN THOẠI CHÍNH:** Số điện thoại chính \_\_\_\_\_

**CÔNG VIỆC:** \_\_\_\_\_ Nhập tên của chủ sử dụng lao động. \_\_\_\_\_

**Quý vị hay các thành viên gia đình trực hệ của quý vị có liên kết với bất kỳ tổ chức phi lợi nhuận hoặc cộng đồng nào không?**

Có hoặc Không Liệt kê tất cả các liên kết với tổ chức phi lợi nhuận và/hoặc cộng đồng.

**Quý vị sinh sống tại Thành Phố Boston được bao lâu?** Nhập thời gian sinh sống.

**Thời gian gặp phù hợp nhất. Vui lòng xếp thứ tự lựa chọn thứ nhất, thứ hai, thứ ba và thứ tư. Để trống bất kỳ thời gian nào mà quý vị không thể sắp xếp.**

Sáng sớm (8 giờ)	Thời gian ăn trưa	9 giờ sáng – 5 giờ chiều	Các buổi tối trong tuần
<u>Chọn một thứ tự.</u>	<u>Chọn một thứ tự.</u>	<u>Chọn một thứ tự.</u>	<u>Chọn một thứ tự.</u>

### Thông tin nhân khẩu học tùy chọn

**Giới tính:** Nhập giới tính. **Chủng tộc/Dân tộc:** Nhập chủng tộc/dân tộc. **Tuổi:** Nhập tuổi.

**Vui lòng đính kèm với đơn đăng ký này:**

- Tuyên bố quan tâm trả lời những câu hỏi dưới đây (không nhiều hơn một trang):
  - Tại sao quý vị muốn tham gia vào CPC?
  - Quý vị chứng minh cam kết đối với ít nhất một hoặc nhiều hơn trong ba lĩnh vực Chương Trình Bảo Tồn Cộng Đồng: nhà ở giá rẻ, bảo tồn lịch sử, hoặc không gian mở/giải trí ngoài trời bằng cách nào?
  - Quý vị sẽ mang theo những kỹ năng, điểm mạnh và năng lực như thế nào để phục vụ CPC?
- Sơ yếu lí lịch của quý vị.
- Ba người xác nhận với email/số điện thoại – từ nơi làm việc, cộng đồng và/hoặc bạn thân.

Vui lòng xem các câu hỏi dưới đây, trả lời từng câu và ký tên phía dưới.

Tôi chứng nhận rằng tôi không phải là nhân viên của Thành Phố Boston.

Nếu được bổ nhiệm, tôi muốn trở thành một cư dân của Thành Phố Boston trong suốt nhiệm kỳ ba năm.

Có hoặc Không Tôi cho phép chia sẻ công khai tên và khu phố của mình trên danh sách các ứng viên CPC.

Nhấp vào đây để nhập ngày.

**Chữ ký**

**Ngày**

**NỘP LẠI ĐƠN ĐĂNG KÝ CHO:** Christine Poff, 26 Court St, Tầng 9, Boston 02108